

**Kommunstyrelsen****Tid:** Tisdagen den 15 september 2020 kl. 15:00-15:20**Plats:** Kommunstyrelsens sammanträdesrum**Beslutande:** Se sidan två**Övriga deltagare:** Se sidan två**Utses att justera:** Anders Ågren**Sekreterare:** ..... §§ 140-157  
Anna Holmstedt**Ordförande:** .....  
Hans Lindberg**Justerare:** .....  
Anders Ågren

---

**BEVIS****Justerat protokoll har offentliggjorts genom anslag****Organ:** Kommunstyrelsen**Sammanträdesdatum:** 2020-09-15**Anslaget har satts upp:** \_\_\_\_\_**Anslaget tas ner:** \_\_\_\_\_**Förvaringsplats:** Kommunledningsstaben, nämndskansliet**Underskrift:** .....  
Therese Stellén

### **Beslutande**

Hans Lindberg (S), ordförande  
Anders Ågren (M), 1:e vice ordförande, deltar på distans  
Janet Ågren (S), 2:e vice ordförande, deltar på distans  
Moa Brydsten (S)  
Tomas Wennström (S)  
Carin Nilsson (S) deltar på distans  
Lena Riedl (M)  
Gunilla Berglund (M) deltar på distans  
Ulrika Edman (V) deltar på distans  
Bore Sköld (V) deltar på distans  
Mattias Larsson (C) deltar på distans  
Peder Westerberg (L) deltar på distans  
Nils Seye Larsen (MP) deltar på distans  
Marcus Bornemisza (SD)  
Veronica Kerr (KD) deltar på distans

### **Ej tjänstgörande ersättare**

Peter Vigren (S) deltar på distans  
Elmer Eriksson (M) deltar på distans  
Robert Axebro (C) deltar på distans  
Maja Westling (C) deltar på distans  
Christina Sjödin (SD) deltar på distans

### **Tjänstepersoner**

Margaretha Alfredsson, stadsdirektör  
Fredrik Lundberg, vd Umeå kommunföretag AB  
Mattias Mitz, presskommunikatör

## § 140

Diarienum: KS-2020/00058

### **Bolagsinformation: AB Bostaden i Umeå**

#### **Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att godkänna informationen**

#### **Ärendebeskrivning**

Som en del i kommunstyrelsens uppsiktsplikt över bolagen inbjuds verkställande direktör eller annan representant för bolaget att berätta om sin verksamhet. I presentationen ingår nulägesbeskrivning, framtida utmaningar samt avstämning mot ägardirektivet.

Med anledning av den pågående Coronapandemin lämnas skriftlig information av Jerker Eriksson, vd AB Bostaden i Umeå

#### **Beslutsunderlag**

Verksamhetsinformation

#### **Beredningsansvariga**

Fredrik Lundberg, vd Umeå kommunföretag AB

## § 141

Diarienum: KS-2020/00278

### **Förlängning av beslut att korta betaltiderna till kommunens leverantörer**

#### **Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att förlänga beslutet att kommunen ska arbeta för att korta betaltiderna till kommunens leverantörer**

**att ingångna avtal gäller, dvs rätt att faktura krav- och dröjsmålsränta gäller från ordinarie förfallodatum**

**att åtgärden Tidigareläggning av betaldatum är tidsbegränsad och gäller tom 31 december, om behovet av åtgärd då bedöms kvarstå fattas beslut om ny tidsbegränsning**

**att åtgärden förkortade betaltider ej avser betalningar till Umeå kommuns bolag.**

#### **Ärendebeskrivning**

Kommunstyrelsens ordförande beslutade 2020-04-02 att kommunen ska arbeta för att korta betaltiderna till kommunens leverantörer till och med 30 juni för att hjälpa företag och näringsidkare i den utsatta situation som covid19-pandemin medfört. Ambitionen är att korta betaltiden för inkommen faktura till i genomsnitt ca 15 dagar - under förutsättning att verksamhet har kapacitet/förmåga att kontrollera och attestera faktura inom utsatt tid.

Detta beslut förlängdes till och med 31 augusti av kommunstyrelsen 2020-06-02.

Utifrån att det råder fortsatta restriktioner i samhället vilket påverkar många företag, föreslås att beslutet om att arbeta för kortare betaltider till kommunens leverantörer, KS-2020/00278, ytterligare förlängs till och med 31 december 2020.

Avgränsningen att beslutet om tidigareläggning av betalningar inte avser betalningar till koncernbolagen kvarstår.

**Beredningsansvariga**

Lena Höök Gustafsson  
Peter Juneblad

**Näringslivs- och arbetsutskottets beslutsordning**

Näringslivs- och arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

**Beslutet ska skickas till**

Malin Westerberg Blom, redovisningschef

**§ 142**

Diarienum: KS-2020/00519

**Förvaring av Samordningsförbundets handlingar****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att Umeå kommun avgiftsfritt skall motta Samordningsförbundet Umeåregionens arkiv för förvaring i stadsarkivets lokaler under förutsättning att samordningsförbundet bekostar en projektanställning för ordnings- och förteckningsarbeten i det levererade arkivmaterialet.**

**Ärendebeskrivning**

Lag om finansiell samordning av rehabiliteringsinsatser (SFS 2003:1210) lägger ett arkivmässigt tillsynsansvar för samordningsförbund "...på arkivmyndigheten i en kommun som är medlem av förbundet" (20 §). För de fall där flera kommuner ingår i förbundet förutsätts "...de berörda kommunerna komma överens om vilken av dem som ska svara för tillsynen". För Samordningsförbundet Umeåregionen synes sådan överenskommelse redan vara träffad då det i dess förbundsordning (19 §) anges att Umeå kommuns kommunstyrelse innehar tillsynsansvaret. Det kan vara tveksamt om skyldighet att motta samordningsförbundets arkiv skall anses följa av detta tillsynsansvar. Då det emellertid inte är rimligt att kräva att samordningsförbundet skall bygga upp en egen arkivorganisation kring förvaringen av sitt arkiv, och då stadsarkivet har ledig kapacitet för att i befintliga arkivlokaler förvara den mängd handlingar som bedöms kunna komma i fråga, vore stadsarkivet berett att motta dessa handlingar.

För Samordningsförbundet Umeåregionen saknas idag gallringsföreskrifter (sådana föreskrifter får endast meddelas av kommunfullmäktige och efter samråd med Riksarkivet). Några insatser för att ordna och förteckna arkivet har heller inte gjorts sedan samordningsförbundets bildande 2005-05-01 (då under namn av "Samordningsförbundet Umeå"). Därtill kommer att samordningsförbundets arkivbildning, trots sin lilla organisation, bitvis är komplicerad med både digitala handlingar och svåra arkivmässiga gränsdragningar mot andra myndigheter. Det förefaller därför rimligt att

samordningsförbundet avsätter medel för en projektanställning på åtminstone en månad för ordnings- och förteckningsarbeten i det arkivmaterial som levereras.

### **Beslutsunderlag**

Samordningsförbundets Umeåregionen framställan 2020-06-15 om nyttjande av Umeå kommuns arkivlokaler.

### **Beredningsansvariga**

Niklas Ljungholm, chef stadsarkivet

### **Näringslivs- och arbetsutskottets beslutsordning**

Näringslivs- och arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

### **Beslutet ska skickas till**

Stadsarkivet

Samordningsförbundet Umeåregionen

## § 143

Diarienum: KS-2020/00022

## Finans- och kraftrapport juli 2020

### Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att godkänna Finans- och kraftrapport juli 2020.

### Ärendebeskrivning

Med anledning av de regler och delegationer som kommunstyrelsen och kommunfullmäktige beslutat om avseende finans- och kraftverksamhet rapporteras månadsvis positioner och genomförda affärer för att kommunstyrelsen ska vara uppdaterad om dessa verksamheters positioner samt att beslutade regler och ramar följs.

### Beslutsunderlag

Finans- och kraftrapport juli 2020

### Beredningsansvariga

Anna-Karin Nilsson

Anna Westerlund

### Näringslivs- och arbetsutskottets beslutsordning

Näringslivs- och arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

### Beslutet ska skickas till

Olof Jansson, Umeå kommunföretag



## § 144

Diarienum: KS-2020/00131

## Kvalitetsdeklarationer 2020 för Minoritet, nationella minoriteter

### Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att fastställa kvalitetsdeklarationen för Minoritet, nationella minoriteter.

### Ärendebeskrivning

Enligt den av kommunfullmäktige antagna kvalitetsstrategin ska respektive verksamhet i en kvalitetsdeklaration förtydliga vilken kvalitets- och servicenivå som tillhandahålls.

Kvalitetsdeklarationerna revideras årligen vid behov i samband med verksamhetsplaneringen. Kvalitetsdeklarationen för Minoritet, nationella minoriteter lades inte fram när övriga deklarerationer inom kommunstyrelsens område behandlades av kommunstyrelsen i februari.

### Beslutsunderlag

Kvalitetsdeklaration Minoritet, nationella minoriteter

### Beredningsansvariga

Johan Gammelgård

Tordleif Hansson

### Näringslivs- och arbetsutskottets beslutsordning

Näringslivs- och arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

### Beslutet ska skickas till

Aino Dahl, VIVA Minoritet, VIVA Kompetenscentrum

**§ 145**

Diarienum: KS-2020/00229

**Remiss: Starkare kommuner - med kapacitet att klara välfärdsuppdraget****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att anta förvaltningens förslag till yttrande och översända det till finansdepartementet som Umeå kommuns remissyttrande.

**Ärendebeskrivning**

Regeringen beslutade den 9 februari 2017 att tillkalla en parlamentariskt sammansatt kommitté för att utarbeta en strategi med syfte att stärka kommunernas kapacitet att fullgöra sina uppgifter och hantera sina utmaningar. Kommittén gavs även i uppdrag att utreda förutsättningarna för att ge kommunerna generella möjligheter till avtalssamverkan. Kommittén antog namnet Kommunutredningen.

Utredningen överlämnade den 17 oktober 2017 delbetänkandet *En generell rätt till kommunal avtalssamverkan* (SOU 2017:77).

Kommunutredningen överlämnade därefter slutbetänkandet *Starkare kommuner – med kapacitet att klara välfärdsuppdraget* (SOU 2020:8) i februari 2020.

Finansdepartementet har därefter lämnat utredningen för remissyttrande till 161 remissinstanser (varav 66 kommuner), Umeå kommun är en av dessa och förväntas lämna remissyttrande till Finansdepartementet senast 30 september 2020.

**Beslutsunderlag**

Bilaga - Stadsledningskontorets förslag till yttrande över kommunutredningens slutbetänkande

Bilaga – Kommunutredningens slutbetänkande Starkare kommuner - med kapacitet att klara välfärdsuppdraget SOU 2020:8

Bilaga – Remissmissiv SOU 2020:8

**Beredningsansvariga**

Dan Gideonsson

**Näringslivs- och arbetsutskottets beslutsordning**

Näringslivs- och arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

**Beslutet ska skickas till**

Finansdepartementet, i enlighet med bilagt remissmissiv

**§ 146**

Diarienum: KS-2020/00449

**Remiss: Förslag till utbyggnadsstrategi för  
Ostkustbanan och Ådalsbanan, Gävle - Västeråsby****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att godkänna bifogad skrivelse som Umeå kommuns yttrande över förslag till utbyggnadsstrategi för Ostkustbanan och Ådalsbanan.**

**Ärendebeskrivning**

Trafikverket har tagit fram ett förslag till strategi och utbyggnadsordning för ny järnväg på sträckan Gävle–Sundsvall–Härnösand–Västeråsby (norr om Kramfors, där Botniabanan ansluter till Ådalsbanan). Strategin är ett underlag inför beslut om medel för utbyggnad av järnvägar i kommande nationella transportplan, som ska fastställas 2022.

Den berörda järnvägssträckan har stor betydelse för både gods- och persontrafik längs kusten. Hela sträckan Gävle – Västeråsby är en enkelspårig bana med omfattande blandad trafik som skapar stora och växande kapacitetsproblem. Många delar har låg hastighetsstandard, vilket medför långa restider och risk för kraftiga förseningar. Möjligheten att utveckla tågtrafiken ytterligare är därmed mycket begränsad med dagens anläggning.

I gällande nationell transportplan finns dubbelspårsutbyggnad söder om Sundsvall (11 km) och norr om Gävle (39 km) med. Dessutom ingår ett flertal åtgärder för att öka kapaciteten kring Sundsvall.

Ett flertal underlag och utredningar om förutsättningar och behov på ostkustbanan har tagits fram under de senaste decennierna. Med utgångspunkt från dessa och nya beräkningar av samhällsnyttan av investeringar i för olika deletapper har följande förslag till utbyggnadsordning lämnats:

1. Hudiksvall (inklusive delen genom Hudiksvall) -Sundsvall
2. Timrå-Härnösand
3. Sundsvall-Timrå
4. Gävle-Söderhamn
5. Söderhamn-Hudiksvall (exklusive delen genom Hudiksvall)
6. Härnösand-Västeraspby (norr om Kramfors).

Inriktningen är dubbelspår på hela sträckan Gävle – Sundsvall. Åtgärderna norr om Sundsvall innebär linjerätningar, mötesstationer och dubbelspår på delsträckor.

Övergripande planering och INAB har upprättat ett förslag till yttrande i över strategin.

### **Beslutsunderlag**

Bristanalys Nedre Norrland, förslag till utbyggnadsstrategi

### **Beredningsansvarig**

Thomas Lundgren, övergripande planering  
Isabella Forsgren, INAB

### **Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

### **Beslutet ska skickas till**

[diariet.gavle@trafikverket.se](mailto:diariet.gavle@trafikverket.se) senast den 18 september 2020 med angivet diarienummer (TRV 2020/57564).

**§ 147**

Diarienum: KS-2020/00582

**Remiss: Fi2020/03071/SPN Promemoria med förslag till förordning om stöd för gröna och trygga samhällen****Beslut****Kommunstyrelsens beslutar****att Umeå kommun avger yttrande till Finansdepartementet i enlighet med denna tjänsteskrivelse.****Ärendebeskrivning**

Regeringen föreslår en ny förordning om stöd för gröna och trygga samhällen. Stödet får ges för att långsiktigt främja stadsgrönska och ekosystemtjänster i områden med socioekonomiska utmaningar i städer och tätorter i hela landet. Syftet är att utveckla dessa områden i en grön och hälsosam riktning samtidigt som det skapas trygga, trivsamma och inkluderande utemiljöer med särskild omsorg om åtgärdernas gestaltning. Den stödberättigade kretsen är kommuner eller andra fastighetsägare och även andra aktörer som har fått tillstånd från kommunen eller fastighetsägaren. Det föreslås att stöd endast får ges för åtgärder på platser som är allmänt tillgängliga utan krav på någon särskild motprestation, att stöd inte får ges för en åtgärd med en totalkostnad som är mindre än 500 000 kronor, och att det ska vara fråga om nya åtgärder av frivilligt slag. Boverket ska enligt förslaget administrera och besluta om stöd. Det föreslås att Boverket vid sin prövning av en ansökan ska göra en sammanvägd bedömning av om åtgärderna som det söks stöd för avser ett område med socioekonomiska utmaningar. Som prioriteringsgrund föreslås att den eller de åtgärder som vid varje prövningstillfälle bedöms ha bäst förutsättningar att på ett varaktigt sätt främja syftet med stödet ska prioriteras. Det föreslås att 50 procent av totalkostnaden är stödberättigad.

Umeå kommun har tidigare genomfört projekt och beviljats medel från det nu avskaffade stödet till utemiljöer i vissa bostadsområden. Projekten har genomförts på Ersboda och på Ålidhem.

### **Yttrande**

Umeå kommun är positiva till att förslaget till stöd för gröna och trygga samhällen. Stadsgrönska och ekosystemtjänster kan bidra till att skapa trygga, trivsamma och inkluderande utemiljöer.

Stöd kan betalas ut till socioekonomiskt utsatta områden. Boverket kommer att göra en samlad bedömning av vilka områden som är stödberättigade och ska prioritera den eller de åtgärder som vid varje prövningstillfälle bedöms ha bäst förutsättningar att på ett varaktigt sätt främja syftet med stödet. Umeå kommun anser att det är viktigt att även förebyggande åtgärder kan komma ifråga för stöd.

Stöd får enbart betalas ut för åtgärd med en totalkostnad som är mer än 500 000 kronor. Umeå kommun har tidigare genomfört projekt och beviljats medel från det nu avskaffade stödet till utemiljöer i vissa bostadsområden. Vår erfarenhet är att även små projekt kan göra stor nytta, särskilt om de genomförs i samverkan med boende och andra aktörer. Umeå kommun anser att även projekt med en lägre totalkostnad än 500 000 kr borde kunna komma ifråga för stöd. Detta för att möjliggöra förebyggande insatser för trygga och gröna samhällen.

### **Beslutsunderlag**

*Förslag till förordning om stöd för gröna och trygga samhällen*

### **Beredningsansvariga**

Anna Flatholm  
Malin Lagervall

### **Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

### **Beslutet ska skickas till**

Finansdepartementet i både pdf-och word per e-post till

[fi.remissvar@regeringskansliet.se](mailto:fi.remissvar@regeringskansliet.se) och kopia till

[fi.sba.sbn@regeringskansliet](mailto:fi.sba.sbn@regeringskansliet). Ange diarienummer Fi2020/03071/SPN och

Umeå kommun i ämnesraden.

**§ 148**

Diarienum: KS-2020/00657

**Samhällsbyggnadsförvaltningens handlingsplan för bostadsbyggande****Beslut**

Kommunstyrelsens beslutar

att fastställa inriktningarna i handlingsplanen för bostadsbyggande i de delar som faller under planeringsutskottets ansvar.

**Ärendebeskrivning**

Kommunens mål att 2000 byggda bostäder per år. Handlingsplanen redovisar nuläget, vilka åtgärder som genomförts och vilka som planeras för att nå målet. Handlingsplanen berör delar som ligger med ansvar under planeringsutskottet, byggnadsnämnden och miljö- och hälsoskyddsnämnden enligt gällande reglementen. Handlingsplanen kommer av denna anledning tas upp för beslut i samtliga tre instanser.

**Beslutsunderlag**

Samhällsbyggnadsförvaltningens handlingsplan för bostadsbyggande daterad 2020-08-19.

**Beredningsansvarig**

Rune Brandt, samhällsbyggnadschef

**Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

**Beslutet ska skickas till**

Byggnadsnämnden



**§ 149**

Diarienum: KS-2020/00003

**Anmälan av delegationsbeslut i kommunstyrelsen  
september 2020****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att godkänna redovisningen av delegationsbeslut****Ärendebeskrivning**

I och med den nya kommunallagen (SFS 2017:725) ikraftträdande har kommunstyrelse och nämnder att fatta beslut om i vilken utsträckning delegationsbeslut fattade med delegation från kommunstyrelse respektive nämnd, ska anmälas. Kommunstyrelsen beslutade 2017-12-04 § 142 att samtliga beslut som fattas med stöd av delegation ska anmälas i kommunstyrelsen.

**Beslutsunderlag**

Anmälan av delegationsbeslut i kommunstyrelsens utskott 2020-08-25 –  
2020-09-08

Delegationsanmälan mark- och fastighetsärenden 2020-07-01 –2020-08-31

Delegationsbeslut personal- och organisationsfrågor juli-augusti

**Beredningsansvariga**

Tomas Jakobsson, kommunsekreterare

Anna Holmstedt, nämndsekreterare

## § 150

Diarienum: KS-2020/00002

## Anmälningssärenden september 2020

### Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att godkänna redovisningen av anmälningssärenden

### Ärendebeskrivning

#### Yttranden

Mål P 1216-20 Detaljplan för Älgöxen 1 m fl

Mål P 941-20 Detaljplan för Almen 2 m fl

Konsekvensutredning för upphävande av Naturvårdsverkets allmänna råd 93:7 om oljehamnar och oljedepåer

Byggnadsnämnden svar på remissen Förslag till ändring av Boverkets föreskrifter och allmänna råd (2007:4) om energideklaration för byggnader  
Kulturnämndens svar ang. Betänkandet Sveriges museum om Förintelsen (SOU 2020:21)

#### Ny ersättare i kommunstyrelsen

Christina Sjödin (SD)

#### Inbjudan

Öppna data som ledningsstöd 29 oktober kl 13-15, digitalt via Teams

#### För kännedom

Vardagshjältar 3 okt – inställt

**§ 151**

Diarienum: KS-2019/01010

**Motion 32/2019: Ändring av kommunfullmäktiges arbetsordning; Maja Westling (C)****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att delvis bifalla motion 32/2019 enligt följande:

Arbetsordningen för kommunfullmäktige i Umeå kommun ändras så att kommunfullmäktiges ordförande, samt 1:e- och 2:e vice ordförande, kan interpelleras och tillställas (enkla-) frågor avseende uppgifter där dessa, enligt gällande arbetsordning, har ett direkt politiskt ansvar.

**Ärendebeskrivning**

I en motion väckt i december 2019 yrkar Maja Westling (C) att arbetsordningen för kommunfullmäktige i Umeå kommun ändras så att även kommunfullmäktiges ordförande kan interpelleras och ställas enkla frågor.

Då Interpellations- och frågeinstitutet utgör ett led i systemet för utkrävande av politiskt ansvar så kan det anses rimligt att även t.ex. förtroendevalda med ett övergripande ansvar, som inte är ordförande i någon nämnd, kan interpelleras. Stadsledningskontoret delar SKR:s rekommendation att kretsen av adressater dock inte bör bestå av andra förtroendevalda än de som är politiskt direkt ansvariga. Av det skälet menar SKR, i sitt förslag till utformning av arbetsordning, att t.ex. revisorerna inte bör kunna interpelleras och inte heller fullmäktiges ordförande eller vice ordförandena i fullmäktige.

Detta till trots anser stadsledningskontoret att ett generellt förbud är motstridigt mot ovanförda resonemang, varför interpellationer och frågor ska kunna tillställas kommunfullmäktiges ordförande, samt 1:e och 2:e vice

ordförande avseende uppgifter där dessa, enligt gällande arbetsordning, har ett direkt politiskt ansvar.

Ifrågavarande uppgifter, som alltså kan behandlas i interpellationer och (enkla-)frågor, är följande:

- Leda arbetet och aktualisera fullmäktigeärenden
- Träffa kommunfullmäktiges gruppledare, kommunstyrelsens presidium samt kommunrevisorerna
- Följa upp kommunfullmäktigebeslut
- Inhämta information i strategiska ärenden
- Främja och utveckla kommunfullmäktiges arbetsformer
- Bereda revisorernas budget

### **Beredningsansvariga**

Lennart Nilsson, kommunjurist

### **Näringslivs- och arbetsutskottets beslutsordning**

Yrkanden

**Maja Westling (C)** – Bifall till tjänsteskrivelsens förslag.

Näringslivs- och arbetsutskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

### **Kommunstyrelsens beslutsordning**

Yrkanden

**Mattias Larsson (C)** med instämmande av **Anders Ågren (M)** – bifall till motionen

Hans Lindberg (S) – bifall till näringslivs- och arbetsutskottets förslag

### **Propositionsordning som godkänns**

Bifall till näringslivs- och arbetsutskottets förslag mot bifall till motionen. Kommunstyrelsen beslutar enligt näringslivs- och arbetsutskottets förslag att anse motionen delvis besvarad.

### **Beslutet ska skickas till**

Motionären

**§ 152**

Diarienum: KS-2020/00407

**Uteserveringsavgifter med anledning av pandemi****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att sätta avgiften för uteserveringar på allmän platsmark i Umeå kommun till noll kronor för perioden 1 oktober till 31 december 2020. Ansökning om tillstånd under vinterperioden sker enligt gällande riktlinjer och i dialog med Gator och parker. Beslutet gäller även restaurangbåtarna.

## Reservation

Ulrika Edman (V) reserverar sig mot beslutet till förmån för eget förslag om avslag till förslaget.

**Ärendebeskrivning**

Konsekvenserna av den rådande pandemin drabbar näringsidkare hårt.

Umeå kommun underlättar i den mån möjligheter finns.

Umeå kommun får in ungefär 135 000 kr i månaden för avgifter kopplade till uteserveringar och ca 20 000 kr i mån för avgifter kopplade till torghandeln.

Kommunfullmäktige beslutade 2020-05-25, § 100 att sätta avgiften för uteserveringar på allmän platsmark i Umeå kommun från 1 maj till 30 september till noll kronor för år 2020. Beslutet gäller även restaurangbåtarna.

Tekniska nämnden har 2020-08-27 beslutat att sätta avgiften för torghandel, både fast och tillfällig, på de platser som upplåtits för ändamålet i Umeå kommun till noll kronor för perioden 1 oktober till 31 december 2020. Ansökan om torghandelsplats sker i övrigt i enlighet med de Lokala ordningsföreskrifterna för torghandel.

Tekniska nämnden föreslår också kommunfullmäktige att sätta avgiften för uteserveringar på allmän platsmark i Umeå kommun till noll kronor för

perioden 1 oktober till 31 december 2020. Ansökning om tillstånd under vinterperioden sker enligt gällande riktlinjer och i dialog med Gator och parker. Beslutet gäller även restaurangbåtarna.

### **Beslutsunderlag**

Tekniska nämndens protokoll 2020-08-27, § 87.

### **Näringslivs- och arbetsutskottets beslutsordning**

#### **Yrkanden**

**Ulrika Edman (V)** – Avslag till tjänsteskrivelsens förslag.

Bifall mot avslag till tjänsteskrivelsens förslag. Ordföranden finner att utskottet bifaller tjänsteskrivelsens förslag.

#### **Reservation**

Ulrika Edman (V) reserverar sig mot beslutet till förmån för eget förslag om avslag till förslaget.

### **Kommunstyrelsens beslutsordning**

#### **Yrkanden**

**Ulrika Edman (V)** – avslag till näringslivs- och arbetsutskottets förslag

**Hans Lindberg (S)** – bifall till näringslivs- och arbetsutskottets förslag

#### **Propositionsordnings som godkänns**

Bifall mot avslag till näringslivs- och arbetsutskottets förslag.

Kommunstyrelsen beslutar att bifalla förslaget.

#### **Reservation**

Ulrika Edman (V) reserverar sig mot beslutet till förmån för eget förslag om avslag.

#### **Beslutet ska skickas till**

Tekniska nämnden

## § 153

Diarienum: KS-2019/00786

# Antagande: Detaljplan för Varglyan 1 och del av Stadsliden 2:4, Umeå kommun

## Förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplan för Varglyan 1 och del av Stadsliden 2:4, Umeå kommun

## Ärendebeskrivning

Syftet med detaljplanen är att skapa planmässiga förutsättningar för skola i två våningsplan samt park. Syftet är också att skapa en god trafiksituation och förbättra dagvattenhanteringen i området. För att skapa en flexibilitet inför framtiden skapas även planmässiga förutsättningar för bostäder.

Arbetet med att upprätta detaljplanen påbörjades av Umeå kommun, Detaljplanering den 4 mars 2019. Länsstyrelsen, lantmäterimyndigheten, berörda sakägare, kommunala och statliga instanser har haft möjlighet att framföra synpunkter på förslaget. Samrådsmöte hölls den 8 oktober. Av de synpunkter som har inkommit under samråds- och granskningstiden har en samrådsredogörelse och ett granskningsutlåtande upprättats av Umeå kommun, Detaljplanering.

Då detaljplanen berör parkmark, vilket anses vara ett allmänt intresse som inte bara påverkar de absolut närboende, har den handlagts med utökat förfarande och ska därför antas av kommunfullmäktige.

## Beslutsunderlag

Plankarta

Planbeskrivning

Granskningsutlåtande

Samrådsredogörelse

Skuggstudie

Byggnadsnämndens protokoll

**Beredningsansvariga**

Olle Norqvist, övergripande planering

**Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

**Kommunstyrelsens beslutsordning**

Kommunstyrelsen beslutar enligt planeringsutskottets förslag att föreslå kommunfullmäktige att anta detaljplanen.

**Beslutet ska skickas till**

Byggnadsnämnden

Sökande



**§ 154**

Diarienum: KS-2020/00625

**Antagande: Detaljplan för del av fastigheten Stöcke 10:14 m.fl. inom Stöcke, Umeå kommun****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för del av Stöcke 10:14 m.fl. inom Stöcke, Umeå kommun.

att utöka verksamhetsområdet för vatten och spillvatten till att omfatta hela planområdet.

**Ärendebeskrivning**

Syftet med detaljplanen är att skapa planmässiga förutsättningar för avstyckning av tomter för bostadsändamål. Syftet är också att anpassa bebyggelsen till omgivande landskap och byggnadskultur samt ta hänsyn till rekreativvärden.

Vidare syftar planen även till att säkerställa en godtagbar dagvattenhantering och tillskapa säkra trafikmiljöer.

Arbetet med att upprätta detaljplanen påbörjades av Umeå kommun, Detaljplanering den 14 maj 2019. I samråds- och granskningsskedet har Länsstyrelsen, lantmäterimyndigheten, berörda sakägare, kommunala och statliga instanser haft möjlighet att framföra synpunkter på förslaget. Ett samrådsmöte hölls den 21 januari 2020. Av de synpunkter som har inkommit under samråds- och granskningstiden har en samrådsredogörelse och ett granskningsutlåtande upprättats av Umeå kommun, Detaljplanering. Av redogörelsen och utlåtandet framgår bland annat att en elstation lagts till för att säkra elförsörjningen samt att dagvattenhanteringen säkerställs via planbestämmelse i detaljplanen. Regleringarna syftar till att säkerställa godtagbara funktioner över tid. Kvarstående synpunkter finns fortfarande om att dagvattenhanteringen inte är tillräcklig samt att föreslagna lösningar skulle kunna placeras på annat ställe.

Därutöver anser även en sameby att detaljplanen påverkar deras bedrivande av rennäring.

Detaljplanen följer översiktsplanens intentioner och anledningen varför den överlämnas till kommunfullmäktige för antagande beror på att verksamhetsområdet för vatten och spillvatten förutsätts utökas till att omfatta hela planområdet.

### **Beslutsunderlag**

Plankarta  
Planbeskrivning  
Granskningsutlåtande  
Samrådsredogörelse  
Byggnadsnämndens protokoll

### **Beredningsansvariga**

Daniel Lindström, övergripande planering

### **Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

### **Kommunstyrelsens beslutsordning**

Kommunstyrelsen beslutar enligt planeringsutskottets förslag att föreslå kommunfullmäktige att anta detaljplanen.

### **Beslutet ska skickas till**

Detaljplanering  
Sökande  
Länsstyrelsen  
De med kvarstående synpunkter  
Vakin

**§ 155**

Diarienum: KS-2019/01019

**Exploateringsavtal med Spacemarket Exploatering AB, berörande detaljplan Umeå Stöcke 10:14 m.fl.****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna exploateringsavtal med Spacemark Exploatering AB berörande detaljplan för Stöcke 10:14 m.fl. enligt bilaga.

**Ärendebeskrivning**

En ny detaljplan för del av fastigheten Stöcke 10:14 m.fl. inom Umeå kommun (BN-2018/00286) har tagits fram och ska antas.

Syftet med detaljplanen är att inom området skapa planmässiga förutsättningar för småhusbebyggelse och därtill nödvändig infrastruktur. Möjlighet för avstyckande av 13 nya småhustomter skapas. Planområdet är planerat att anslutas till kommunalt vatten- och avlopp. Det är enskilt huvudmannaskap inom detaljplanen, d.v.s. gator och anläggningar ska skötas av dem som bor där och inte av kommunen. Detaljplanen är framtagen av en privat exploatör.

Exploateringsavtalet är tecknat för att säkra ett effektivt och ändamålsenligt genomförande av detaljplanen. Exploateringsavtalet innebär i stora drag att exploatören åtar sig att bygga ut en ny lokalgata och erforderliga dagvattenanläggningar som behövs för att kunna bebygga området, samt bilda samfällighetsförening och gemensamhetsanläggning för anläggningarnas förvaltning. Mark och exploatering har inhämtat en säkerhet från exploatören som motsvarar kommunens beräknade självkostnad för att bygga ut anläggningarna i det fall exploatören inte skulle fullgöra sina åtagande av någon anledning.

Eftersom verksamhetsområdet för vatten och spillvatten är tänkt att utökas i samband med detaljplanens antagande så ska detaljplanen upp för

antagande i kommunfullmäktiga, vilket innebär att exploateringsavtalet också ska godkännas där.

### **Beslutsunderlag**

Exploateringsavtal med Spacemark Exploatering AB berörande detaljplan för Stöcke 10:14 m.fl.

Översiktskarta som visar aktuellt områdes lokalisering.

### **Beredningsansvariga**

Helen Nilsson, Mark och exploatering

Carl Rasmunds, Mark och exploatering

### **Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag att föreslå kommunfullmäktige att godkänna exploateringsavtalet.

### **Kommunstyrelsens beslutsordning**

Kommunstyrelsen beslutar enligt planeringsutskottets förslag.

### **Beslutet ska skickas till**

Carl Rasmunds, Mark och exploatering

**§ 156**

Diarienum: KS-2019/00829

**Namnsättning stadsdelsområde inom stadsdelen  
I20 (Sandbäcken)****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa stadsdelsområdesnamnet Sandbäcken i enlighet med byggnadsnämndens förslag.

**Ärendebeskrivning**

Byggnadsnämnden har fastställt stadsdelsområdesnamnet Sandbäcken för det område som ingår i detaljplanen för Umeå 4:33 m.m. och föreslår kommunfullmäktige att fastställa detsamma. Detaljplanen antogs november 2019 och har nu vunnit laga kraft efter att ha varit överklagad. Detaljplanen omfattar en första utbyggnadsetapp av området som i framtiden kan utökas i första hand söderut och västerut, varför gränsen för stadsdelsområdet kan komma att utökas efterhand.

Namnet tar fasta på den bäck, Sandbäcken som rinner genom området.

**Beslutsunderlag**

Byggnadsnämnden sammanträdesprotokoll 2019-10-16.

**Beredningsansvariga**

Thomas Lundgren, övergripande planering

**Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

**Kommunstyrelsens beslutsordning**

Kommunstyrelsen beslutar enligt planeringsutskottets förslag att föreslå kommunfullmäktige att fastställa stadsdelsområdesnamnet.

**Beslutet ska skickas till**  
Byggnadsnämnden  
Lantmäteri

**§ 157**

Diarienum: KS-2020/00616

**Namnsättning av bostadsområde, del av Sofiehem  
2:4 m.fl., Carlshem och Tomtebo (Carlslund)****Förslag till beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa namnet på bostadsområdet till Carlslund i enlighet med byggnadsnämndens förslag.

**Ärendebeskrivning**

Byggnadsnämnden har fastställt namnet Carlslund för det bostadsområde mellan Tomtebo och Carlshem som nu detaljplaneläggs med syftet att skapa förutsättningar för bostäder, utbildnings- och fritidsanläggningar samt att förlänga Malmvägen mot Tomtebovägen.

Området ligger inom stadsdelen Ålidhemsområdet och stadsdelsområdet Carlshem. Carlsnamnet har sitt ursprung i ett hemman som Umeå stad fick i samband med stadsprivilegierna. Vid Nydalasjön låg vid slutet av 1700-talet också värdshuset Carlslund.

**Beslutsunderlag**

Byggnadsnämndens protokoll 2020-03-18.

**Beredningsansvariga**

Thomas Lundgren, övergripande planering

**Planeringsutskottets beslutsordning**

Planeringsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

**Kommunstyrelsens beslutsordning**

Kommunstyrelsen beslutar enligt planeringsutskottets förslag att föreslå kommunfullmäktige att fastställa namnet på bostadsområdet.

**Beslutet ska skickas till**

Anna Berglund, ortnamnshandläggare

Jessica Lundholm, Lantmäteri

Byggnadsnämnden